

# clara

9

ÉDITORIAL

## **DOSSIER THÉMATIQUE :** LA MOSQUÉE BRUXELLOISE COMME PROJET

13

INTRODUCTION  
Victor Brunfaut  
Graziella Vella  
Bertrand Terlinden

« À travers cette recherche, il s'agissait de rendre palpable pour nos étudiants le fait que l'architecture constitue un fait social collectif, tant dans sa production que dans sa réception et ses usages, et que l'architecte n'est qu'un acteur parmi d'autres dans un processus complexe. »

17

PETIT GLOSSAIRE  
SPÉCIFIQUE À  
L'ARCHITECTURE  
DE LA MOSQUÉE

« La nécessité formelle de la mosquée est entièrement rencontrée par la droite dessinée par le mur de la *qibla* et par

RECHERCHE  
ARCHITECTURE

2

les rangées parallèles des fidèles tournés vers La Mecque. Si l'espace physique est contraint par la barrière formée par la maçonnerie, l'espace mental, non distrait par le paysage urbain environnant, se prolonge jusqu'à la *Ka'ba*, à La Mecque. » (Fusaro, 1984)

## 19

RETOUR SUR  
UNE EXPÉRIENCE  
PÉDAGOGIQUE  
Victor Brunfaut  
Graziella Vella  
Bertrand Terlinden

« L'idée était simple : puisque nous travaillions sur la question de la visibilité de la mosquée dans l'espace public, il s'agissait pour les étudiants de partir à la découverte de ces mosquées. On savait ce qu'on cherchait : prendre la mesure de la diversité formelle et spatiale des mosquées bruxelloises, en pointant, entre autres, la répétition de solutions ou dispositifs formels spécifiques, et identifier des situations intéressantes sur lesquelles appuyer le travail de projet d'architecture ultérieur. »

65

EL HIKMA,  
*UNE MOSQUÉE  
EN PROJET*  
Nourdin Benabbou  
Frédérique Donck  
Elsa Marchal  
Alejandra Sanchez-  
Vasquez  
Sara Tassi

« La proposition que nous avons d'abord développée cherchait à articuler les pratiques des cultes chrétien et musulman au sein d'un ensemble composé de l'église et d'un nouveau corps de bâtiment adjacent. »

71

ENTRETIEN AVEC  
STÉPHANE KERVYN  
Graziella Vella  
Victor Brunfaut

« Contrairement aux idées reçues, nous avons eu une grande liberté dans l'aménagement des lieux et la conception architecturale. Le Coran ne donne que quelques spécifications à respecter. Du coup, la plupart des paramètres sont, en principe, à réinterpréter à chaque fois. Dans ce cas-ci, il s'agit notamment de transformer un bassin de natation en un lieu de prière. »

75

AL KHALIL,  
*UNE MOSQUÉE  
EN EXTENSION*  
Mohamed Oumzil

« Les déclinaisons de l'architecture de la mosquée sont multiples : elle se réinvente, se réinterprète, se repense chaque fois que la religion islamique s'inscrit dans un espace nouveau. »

« [...] c'est précisément l'occasion que nous offre la mosquée. Elle trouble ce qui devait aller de soi, elle force à ralentir un ensemble de décisions qui se présenteraient comme automatiques et, ce faisant, elle nous invite à transformer l'espace public en espace problématique. Apprendre de ce trouble [...] c'est ce que nous avons tenté de faire avec la mosquée. »

« La Bruxelles néoclassique (Bruxelles capitale nationale) reste foncièrement une ville de maisons-nefs, surtout dans les quartiers comme ceux où les mosquées se sont établies. Dans ces conditions, la structure de la résidence bruxelloise tout entière n'est-elle pas merveilleusement disponible à une lecture qui la lit comme une immense salle de prière ? »

129

L'IMPLANTATION  
DES MOSQUÉES  
EN RÉGION  
BRUXELLOISE :

*ENTRE NORMES  
URBANISTIQUES,  
BUREAUCRATIE  
ET SENSIBILITÉ  
POLITIQUE.  
BILAN DE DIX ANS  
DE RECHERCHE*

Corinne Torrekens

« La visibilité architecturale d'un lieu et, notamment, d'un lieu de culte possède bien une double face : interne, d'une part, en termes d'importance symbolique pour le groupe et au sein du groupe et, externe, d'autre part, pour se montrer à l'Autre dans le cadre d'une dialectique minoritaire-majoritaire. »

145

TROUBLES DE  
L'ESPACE PUBLIC :

*ÉPAISSIR  
LES LIEUX*

David Jamar

« Lorsqu'au nom de l'Espace Public, celui du citoyen abstrait, il est dit que la religion est – doit être – une affaire privée, la confusion de l'argument devient patente. [...] Et ce n'est d'ailleurs plus de "religion" qu'il s'agit, au sens général du terme, mais de collectifs attachés proposant des projets faits de négociations avec d'autres modes d'attaches : l'inverse du communautarisme, en somme. »

# DOSSIER THÉMATIQUE :

## ENSEIGNER L'ARCHITECTURE

161

SOUS L'HORIZON  
DE L'UNIVERSITÉ.  
*UN CHAPITRE DE  
L'ENSEIGNEMENT  
DE L'ARCHITECTURE  
EN BELGIQUE  
(1980-1990)*

Jean-Louis Genard  
Judith le Maire  
Typhaine Moogin

« En ces différents lieux se mêlent des considérations sur l'évolution de la profession et de la discipline, sur le statut de l'enseignement et, entre les deux, sur les implications pédagogiques de cette articulation entre une vision prospective de la profession et les formes institutionnelles les plus pertinentes pour y préparer les étudiants. »

## ARCHIVES

181

« LE CATALYSEUR  
URBAIN »  
UN PROJET  
DE FIN D'ÉTUDES  
À LA CAMBRE :  
CONTESTATION  
ÉTUDIANTE ET  
RENOUVEAU  
PÉDAGOGIQUE  
DANS LE FONDS  
JEAN-PIERRE  
HARDENNE  
ET FRANCE  
VANLAETHEM

Irene A. Lund

« Un profond sentiment de décalage générationnel et surtout un écart idéologique porteront un groupe d'étudiants et quelques rares enseignants à questionner les aspects les plus dogmatiques de l'enseignement du "Bauhaus belge", tels qu'entre autres, l'approche purement

fonctionnaliste du projet et l'objectif exclusivement professionnalisant de l'enseignement. »

183

LES ANNÉES 1965-  
1970 À LA CAMBRE :  
UNE EXPÉRIENCE  
SALUTAIRE  
Jean-Pierre Hardenne

« Dès juillet 1969, épuisés par ces luttes collectives incessantes, déçus par des amitiés trompées, coupés de la masse des étudiants, nous nous donnâmes comme objectif de diplôme d'illustrer, par un projet "Le catalyseur urbain", en prenant comme thème le centre-ville de Bruxelles, ce que nous pensions de l'enseignement de l'architecture et de sa pratique. »

189

POURQUOI  
BRUXELLES ?  
A. Emery,  
J.-P. Hardenne,  
F. Vanlaethem

« Si les deux centres de Bruxelles correspondent à deux "camps" socialement déterminés (classe ouvrière et rurale, petite et moyenne bourgeoisie pour l'un, moyenne et grande bourgeoisie pour l'autre), notre projet est de *contredire cette structuration de la ville en établissant une liaison entre les deux centres.* »

# APARTÉS

209

NOUVELLE. ÉCOLE.  
ARCHITECTURE  
Wim Cuyvers

« Je peux imaginer que vous allez me dire : “Mais qu’est-ce qu’il y a comme règles dans cette *Architecture . École . Nouvelle!* Et comment as-tu pu penser à tout ça avant de commencer cette *Nouvelle . Architecture . École?*” Mais ce ne sont pas des règles. Ce ne sont que des caractéristiques et ces caractéristiques se sont installées, sont apparues. »

225

QU’AS-TU VOULU  
ME DIRE ?  
Jacques Lucan

« Reste que l’on a assisté, depuis quelques années, à ce que je nommerai une extension du domaine du projet. Elle résulte en particulier de deux phénomènes (et je ne parlerai pas ici de la panacée du développement durable...). »